SGH-B520

Мобільний телефон
Посібник користувача

Деякі відомості, наведені в цьому посібнику, можуть не відповідати вашому телефону, залежно від встановленого програмного забезпечення або оператора зв'язку.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-19779A
Ukrainian. 07/2008. Rev. 1.0

SAMSUNG

Відомості пробезпеку тавикористання

Дотримання заходів безпеки запобігає виникненню небезпечних або незаконних ситуацій, а також гарантує ефективну роботу мобільного телефону.

Заходи безпеки

WARNING

Тримайте телефон подалі від маленьких дітей і домашніх тварин

Тримайте телефон і його аксесуари поза межами досяжності маленьких дітей і тварин. Маленькі деталі можуть призвести до задихання або серйозної травми, якщо їх проковтнути.

Захист слуху

Високий рівень гучності в гарнітурі може пошкодити слух. Установлюйте тільки мінімальний рівень гучності, який дозволяє чути розмову або музику.

Обережно встановлюйте мобільні телефони та обладнання

Переконайтеся, що встановлені в автомобілі мобільні телефони або пов'язане з ними обладнання надійно закріплені. Не розташовуйте телефон і аксесуари поблизу або в місці розкриття подушки безпеки. Неправильно встановлене безпроводове обладнання може призвести до серйозної травми під час швидкого розкриття подушки безпеки.

Обережно поводьтеся з акумуляторами та зарядними пристроями

- Використовуйте тільки рекомендовані компанією Samsung акумулятори та зарядні пристрої, які спеціально розроблені для цього телефону. Несумісні акумулятори та зарядні пристрої можуть серйозно пошкодити або вивести з ладу телефон.
- Не кидайте акумулятори у вогонь. Дотримуйтесь місцевих правил щодо утилізації використаних акумуляторів.
- Ніколи не кладіть акумулятори та телефони всередину або на прилади, які виділяють тепло, такі як мікрохвильові печі, кухонні плити або радіатори. Акумулятори можуть вибухнути, якщо сильно нагріються.
- Ніколи не розбивайте акумулятор і не пробивайте в ньому отворів. Не допускайте перебування акумуляторів під дією високого зовнішнього тиску. Це може призвести до внутрішнього короткого замикання та перегрівання.

Намагайтеся уникати радіоперешкод, якщо користуєтесь кардіостимулятором

Виробниками та незалежним Інститутом досліджень безпроводових технологій рекомендовано тримати мобільні телефони на відстані мінімум 15 см від кардіостимуляторів, щоб уникнути можливих перешкод.

Якщо є підозри, що телефон перешкоджає роботі кардіостимулятора або іншого медичного пристрою, негайно вимкніть телефон і зверніться за інструкціями до виробника кардіостимулятора або медичного пристрою.

Вимикайте телефон під час перебування у вибухонебезпечному середовищі

Не використовуйте телефон на автозаправних станціях (станціях технічного обслуговування), а також поблизу пального або хімікатів. Вимикайте телефон, якщо цього вимагають попереджувальні знаки або інструкції. Використання телефону у сховищах пального або хімікатів, а також поблизу них, у місцях їхнього перевантаження або в місцях проведення вибухових робіт може призвести до пожежі або вибуху. Не зберігайте та не транспортуйте легкозаймисті рідини, гази або вибухонебезпечні речовини разом із телефоном, його частинами або аксесуарами.

Зменшення ризику отримання травм через повторювальні рухи

Надсилаючи текстові повідомлення або граючи в ігри на телефоні, тримайте телефон, не напружуючись, злегка натискайте клавіші, користуйтеся спеціальними функціями, які зменшують кількість натискань клавіш (наприклад, шаблони та інтелектуальне введення тексту), а також робіть перерви.

Заходи безпеки

CAUTION

Будьте обережні за кермом

Не користуйтеся телефоном під час водіння та дотримуйтесь правил, які обмежують використання мобільних телефонів за кермом. Якщо можливо, використовуйте аксесуар "Вільні руки".

Дотримуйтесь усіх правил і попереджень про безпеку

Дотримуйтесь усіх правил, які обмежують використання мобільного телефону в певних місцях.

Користуйтеся тільки аксесуарами, рекомендованими компанією Samsung

Використання несумісних аксесуарів може пошкодити телефон або призвести до травми.

Вимикайте телефон біля медичного обладнання

Він може перешкоджати роботі медичного обладнання в лікарнях та інших закладах охорони здоров'я. Дотримуйтесь правил, попереджувальних плакатів і вказівок медичного персоналу.

У літаку вимкніть телефон або функції безпроводового зв'язку

Телефон може призвести до перешкод у роботі обладнання літака. Дотримуйтесь усіх правил авіакомпанії та вимикайте телефон або функції безпроводового зв'язку, якщо цього вимагають працівники авіакомпанії.

Захист акумуляторів і зарядних пристроїв від пошкодження

- Не допускайте перебування акумуляторів під дією дуже низької або високої температури (нижче 0° C або вище 45° C). Це може призвести до зменшення зарядної ємності та терміну служби акумуляторів.
- Зберігайте батарею в сухому місці.
- Уникайте контакту акумуляторів із металевими предметами, оскільки вони можуть з'єднати полюси "+" та "-" і призвести до тимчасового або повного пошкодження акумулятора.
- Ніколи не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої та акумулятори.

Обережно поводьтеся з телефоном

- Уникайте потрапляння рідин на телефон — вони можуть призвести до серйозних пошкоджень. Не беріть телефон вологими руками. Пошкодження, викликані потраплянням води всередину телефону, можуть припинити дію гарантії виробника.
- Щоб уникнути пошкодження рухомих деталей, не використовуйте та не зберігайте телефон у запилених і брудних місцях.
- Цей телефон – складний електронний пристрій, тому щоб уникнути серйозних пошкоджень, обережно поводьтеся з ним і захищайте від ударів.
- Не фарбуйте телефон, оскільки фарба може заблокувати рухомі деталі та завадити коректній роботі.
- Телефон і карти пам'яті можуть бути пошкоджені під впливом магнітних полів. Не використовуйте футляри або аксесуари з магнітними застібками, а також уникайте перебування телефону під впливом магнітних полів протягом тривалого часу.

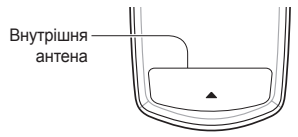
Уникайте створення радіоперешкод для інших електронних пристроїв

Цей телефон випромінює радіочастотні сигнали, які можуть створювати перешкоди для неекранованого або неналежно-екранованого електронного обладнання, наприклад, кардіостимуляторів, слухових апаратів, медичних та інших електронних пристроїв удома або в автомобілі. Якщо виникнуть проблеми, пов'язані з радіоперешкодами, зверніться до виробника електронного пристрою для їх усунення.

Важливі відомості щодо використання

Користуйтеся телефоном, правильно його тримаючи

Не торкайтеся внутрішньої антени телефону.



Телефон має обслуговувати тільки кваліфікований персонал

Інакше телефон може бути пошкоджено, що призведе до втрати права на гарантійний ремонт.

Забезпечення максимального терміну служби акумулятора та зарядного пристрою

- Не заряджайте акумулятор протягом часу, більшого за тиждень, оскільки перезаряджання може скоротити термін служби акумулятора.
- З часом акумулятори, які не використовуються, розряджаються, тому перед використанням їх слід зарядити.

- Від'єднуйте зарядні пристрої від джерел живлення, якщо вони не використовуються.
- Використовуйте акумулятори лише за їх прямим призначенням.

Обережно поводьтеся з SIM-картками та картами пам'яті

- Не виймайте картку під час передавання або приймання телефоном даних, оскільки це може призвести до втрати даних та/або пошкодження картки або телефону.
- Захищайте карти від сильних ударів, статичної напруги та електричних перешкод від інших пристроїв.
- Часте записування та стирання даних скорочують термін служби карт пам'яті.
- Не торкайтесь пальцями або металевими предметами золотистих контактів і полюсів. Якщо карта забруднена, протріть її м'якою тканиною.

Доступ до аварійних служб

Дзвінки в аварійні служби з телефону можуть бути недоступні в деяких регіонах або за певних умов. Перед поїздкою до віддаленого регіону або регіону з поганим покриттям подбайте про додатковий спосіб зв'язку з персоналом аварійних служб.

Інформація SAR

Ваш мобільний телефон є радіопередавачем і радіоприймачем. Його сконструйовано та вироблено таким чином, щоб не перевищувати обмежень щодо опромінювання радіочастотною (РЧ) енергією, встановлених Радою Європейського Союзу (ЄС). Ці обмеження є частиною детальних інструкцій та встановлюють гранично допустимі рівні РЧ-енергії для населення. Інструкції базуються на стандартах безпеки, які розроблені незалежними науковими організаціями у процесі періодичного та скрупульозного аналізу наукових досліджень.Обмеження містять значний запас щодо безпеки, метою якого є гарантування безпеки всім особам, незалежно від їхнього віку та стану здоров'я.

У стандарті опромінення для мобільних телефонів застосовується одиниця виміру, відома як SAR (питомий коефіцієнт поглинання). Граничне значення SAR, встановлене Радою ЄС, складає 2.0 Вт/кг. Найвищим показником SAR для даної моделі телефону було 0.491 Вт/кг.

Правильна утилізація виробу

(Директива ЄС щодо утилізації електричного й електронного обладнання)

(Застосовно для Європейського Союзу та інших країн Європи, які використовують системи роздільної утилізації)

Наявність такого символу на виробі або в його документації означає, що після завершення терміну експлуатації його не можна утилізувати разом з іншим побутовим сміттям.

Щоб запобігти можливій шкоді для навколишнього середовища або здоров'я людей через неналежну утилізацію відходів, відокремте його від сміття інших типів і утилізуйте відповідно до встановлених стандартів, що сприятиме безпечній вторинній переробці його матеріальних ресурсів.

Щоб отримати додаткову інформацію про місця та способи утилізації виробу без шкоди для навколишнього середовища, окремим користувачам слід звернутися до постачальника цього виробу або до місцевої урядової установи.

Корпоративним користувачам слід звернутися до постачальника й ознайомитися з умовами угоди на придбання. Цей виріб не можна викидати з іншим виробничим сміттям, призначеним для утилізації.

SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG

Заява щодо відповідності (R&TTE)

Ми, Samsung Electronics

з повною відповідальністю заявляємо, що виріб

Мобільний телефон стандарту GSM : SGH-B520

виріб, до якого стосується дана заява, відповідає наступним стандартам та/або нормативним документам.

Безпека	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
Радіомережа	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003)

Цим ми заявляємо, що [всі основні набори радіотестувань були проведені і що] згаданий виріб відповідає усім основним вимогам Директиви 1999/5/ЕС.

Процедура підтвердження відповідності, згадана у Статті 10 та розглянута в Додатку [IV] Диретиви 1999/5/ЕС, проводилась з участю наступної організації(ій):

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Ідентифікаційна позначка: 0168

CE 0168

Технічна документація зберігається в:

Samsung Electronics QA Lab.

Вона може бути отримана за поданням запиту.
(Представник у ЄС)

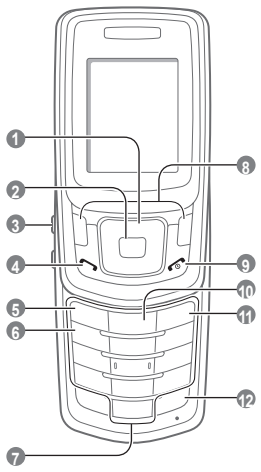
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.06.27 — Yong-Sang Park / S. Manager

(місце та дата видачі) — (ім'я та підпис уповноваженої особи)

* Це не є адреса сервісного центру Samsung. Адресу або телефонний номер сервісного центру Samsung можна знайти у гарантійному талоні. Зверніться також до продавця Вашого телефону.

Вигляд телефону



1. **Чотирьохпозиційна навігаційна клавіша**
У режимі очікування: доступ до заданих меню користувача; у режимі меню: перегляд пунктів меню
2. **Клавіша підтвердження**
У режимі очікування: запуск браузера;
у режимі меню: вибір виділеної опції меню або підтвердження введення
3. **Клавіша гучності**
У режимі очікування: регулювання гучності клавіатури; надсилання екстреного повідомлення
▶ *Активація та надсилання екстреного повідомлення*
4. **Клавіша набору номера**
Набір номера або відповідь на виклик; у режимі очікування: відображення останніх набраних номерів, пропущених або отриманих викликів
5. **Клавіша «Моє меню»**
У режимі очікування: перехід у режим «Моє меню»
6. **Клавіша сервера голосової пошти**
У режимі очікування: доступ до сервера голосової пошти (натисніть і утримуйте)
7. **Буквено-цифрові клавіші**
8. **Програмні клавіші**
Виконання дій, зазначених внизу екрана
9. **Клавіша ввімк./вимк. живлення / вихід із меню**
Увімкнення та вимкнення телефону (натисніть і утримуйте);
завершення виклику;
у режимі меню: скасування введення та повернення телефону до режиму очікування
10. **Клавіша видалення**
Видалення символів
11. **Клавіша FM-радіо**
Доступ до меню FM-радіо
12. **Клавіша режиму без звуку**
У режимі очікування: увімкнення або вимкнення режиму без звуку (натисніть і утримуйте)

Телефон відображає такі індикатори стану у верхній частині екрана:

Значок	Опис
	Потужність сигналу
	З'єднання через мережу GPRS
	Здійснюється виклик
	Підключено до безпечної веб-сторінки
	Підключено до ПК
	Активовано переадресацію викликів
	Роумінг (поза мережею свого домашнього оператора зв'язку)
	Нове повідомлення

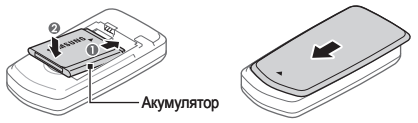
Значок	Опис
	Активовано функцію екстрених повідомлень
	Активовано будильник
	Увімкнено FM-радіо
	Режим без звуку (сповіщення вібрацією)
	Режим без звуку (звук вимкнено)
	Режим дзвінка: вібрація
	Звук вимкнено (під час виклику)
	Рівень заряду акумулятора

- Телефон може підтримувати роботу з гарнітурою 3,5 мм (залежно від оператора зв'язку). Для прослуховування радіо скористайтеся гарнітурою 3,5 мм або гарнітурою зі спеціальним кріпленням S20 (якість звуку може відрізнятися).
- Прослуховуючи радіо через гарнітуру 3,5 мм, не підключайте до телефону зарядний пристрій або кабель для передачі даних. Зарядний пристрій або кабель можуть перешкоджати роботі гарнітури в якості антени.

Встановлення SIM-картки та акумулятора

1. Зніміть кришку акумулятора та встановіть SIM-картку.

2. Встановіть акумулятор і знову закрийте кришку акумулятора.



Зарядження акумулятора

1. Підключіть зарядний пристрій.

2. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій.

Не виймайте акумулятор із телефону, не відключивши попередньо зарядний пристрій. Це може завдати шкоди телефону.

Позначки

	Примітка: примітки, поради з користування та додаткова інформація
→	**Далі**: порядок опцій або розділів меню, які потрібно вибрати, щоб виконати дію. Наприклад: Натисніть <**Меню**> → **Повідомлення** (означає, що потрібно вибрати **Меню**, а потім **Повідомлення**)
[ ]	**Квадратні дужки**: клавіші телефону. Наприклад: [☎] (відповідає клавіші ввімк./вимк. живлення / виходу з меню)
< >	**Кутові дужки**: програмні клавіші для керування різноманітними функціями в різних режимах. Наприклад: <**OK**> (відповідає програмній клавіші OK)

Увімкнення та вимкнення телефону

1. Щоб увімкнути телефон, натисніть і утримуйте [☎].
2. Щоб вимкнути телефон, натисніть і утримуйте [☎].

Здійснення виклику

1. У режимі очікування введіть код місцевості та номер телефону.
2. Щоб набрати номер, натисніть [☎].
3. Щоб завершити виклик, натисніть [☎].

Відповідь на виклик

1. Під час вхідного виклику натисніть [☎].
2. Щоб завершити виклик, натисніть [☎].

Регулювання гучності

Регулювання гучності звуку дзвінка

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Установки** → **Установки звуку** → **Вхідний виклик** → **Гучність звуку сповіщення про виклик**.
2. Прокрутіть вліво або вправо, щоб відрегулювати рівень гучності.
3. Натисніть <**Зберег.**>.

Регулювання гучності голосу під час виклику

Під час здійснення виклику натисніть клавішу гучності вгору або вниз, щоб відрегулювати гучність динаміка.

Змінення звуку дзвінка

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Установки** → **Установки звуку** → **Вхідний виклик** → **Звук дзвінка**.
2. Виберіть категорію звуку дзвінка → звук дзвінка.
3. Натисніть <**Зберег.**>.

Здійснення виклику за нещодавно набраним номером

1. У режимі очікування натисніть [☎].
2. Прокрутіть вліво або вправо, щоб вибрати тип виклику.
3. Прокрутіть вгору або вниз, щоб вибрати номер або ім'я абонента.
4. Натисніть [**OK**] для перегляду деталей виклику або [☎] для набору номера.

Введення тексту

Змінення режиму введення тексту

- Натисніть і утримуйте [*], щоб перейти в режим введення тексту. Залежно від країни, ви матимете можливість використовувати режим введення для своєї мови.
- Натисніть [*], щоб змінити регістр або перейти до режиму цифр.
- Натисніть і утримуйте [#], щоб перейти до режиму символів.

Режим T9

1. Натискайте відповідні буквено-цифрові клавіші для введення всього слова.
2. Коли відобразиться потрібне слово, натисніть [#], щоб додати пробіл. Якщо потрібне слово не відображається, натискайте [**0**] для вибору альтернативного слова.

Режим ABC

Натискайте відповідну буквено-цифрову клавішу, доки на дисплеї не з'явиться потрібний символ.

Режим цифр

Натисніть відповідну буквено-цифрову клавішу, щоб ввести цифру.

Режим символів

Натискайте відповідні буквено-цифрові клавіші, щоб ввести символ.

- Переміщення курсору здійснюється за допомогою навігаційної клавіші.
- Для видалення символів по одному натисніть [**C**]. Щоб видалити всі символи, натисніть і утримуйте [**C**].
- Щоб вставити між символами пробіл, натисніть [#].
- Щоб ввести знаки пунктуації, натисніть [**1**].

Додавання нового контакту

1. У режимі очікування введіть номер телефону та натисніть <**Опції**>.
2. Виберіть **Зберегти контакт** → вкажіть місце розташування в пам'яті (телефон або SIM-картка) → **Новий**.
3. Виберіть тип номера (за потреби).
4. Введіть контактні відомості.
5. Щоб зберегти контакт у пам'яті, натисніть <**Зберег.**> або [**OK**].

Надсилання та перегляд повідомлень

Надсилання SMS-повідомлення

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Повідомлення** → **Створити повідомлення** → **SMS-повідомлення**.
2. Введіть текст повідомлення.
3. Натисніть <**Опції**> → **Зберегти та відправити** або **Лише відправити**.
4. Введіть номер телефону одержувача.
5. Щоб надіслати повідомлення, натисніть <**Опції**> → **Надіслати**.

Перегляд SMS-повідомлень

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Повідомлення** → **Мої повідомлення** → **Вхідні**.
2. Виберіть SMS-повідомлення.

Увімкнення мобільної сигналізації

Завдяки цій функції можна відстежити телефон у разі його викрадення. Якщо хтось спробує використати ваш телефон з іншою SIM-карткою, телефон надішле заздалегідь підготоване сигнальне повідомлення вашим рідним або друзям. Ця функція може бути недоступною, залежно від набору функцій, які підтримує ваш оператор зв'язку.

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Установки** → **Безпека** → **Мобільна сигналізація**
2. Введіть пароль і натисніть <**OK**>.
3. Прокрутіть вліво або вправо, щоб вибрати **Увімк.**
4. Прокрутіть униз і натисніть [**OK**], щоб відкрити список одержувачів.
5. Натисніть <**Опції**> → **Телефонна книга**, щоб відкрити список контактів.
6. Перейдіть до потрібного контакту та натисніть [**OK**].
7. Виберіть номер (за потреби).
8. Завершивши вибір контактів, натисніть <**Вибрати**>, щоб повернутися до списку одержувачів.
9. Натисніть <**Опції**> → **Зберегти**, щоб зберегти одержувачів.
10. Прокрутіть вниз і введіть ім'я відправника.
11. Натисніть<**Зберег.**> → <**Прийн.**>

Щоб активувати мобільну сигналізацію, під час її першого використання потрібно буде прийняти угоду кінцевого користувача.

Активація та надсилання екстреного повідомлення

Ви можете надіслати екстрені повідомлення своїм рідним або друзям у разі потрапляння в надзвичайну ситуацію.

Активація функції екстрених повідомлень

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Повідомлення** → **Екстрені повідомлення** → **Параметри надсилання**.
2. Прокрутіть вліво або вправо, щоб вибрати **Увімк.**
3. Прокрутіть униз і натисніть [**OK**], щоб відкрити список одержувачів.
4. Натисніть [**OK**], щоб відкрити список контактів.
5. Перейдіть до потрібного контакту та натисніть [**OK**].
6. Виберіть номер (за потреби).
7. Завершивши вибір контактів, натисніть <**Вибрати**>, щоб повернутися до списку одержувачів.
8. Натисніть <**Опції**> → **Так**, щоб зберегти одержувачів.
9. Прокрутіть униз і вкажіть кількість повторних надсилань екстреного повідомлення.
10. Натисніть <**Зберег.**> → <**Так**>.

Надсилання екстреного повідомлення

1. Щоб надіслати екстрене повідомлення на попередньо задані номери, натисніть клавішу гучності 4 рази при закритому телефоні.
Телефон перейде в екстрений режим і надішле заздалегідь створене екстрене повідомлення.
2. Щоб вийти з екстреного режиму, натисніть [☎].

Установлення та використання будильників

Створення нового будильника

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Програми** → **Будильник**.
2. Виберіть пустий запис будильника та натисніть [**OK**].
3. Вкажіть параметри будильника.
4. Натисніть <**Зберег.**>.

Зупинення сигналу будильника

Коли пролунає сигнал будильника:

- Натисніть будь-яку клавішу, щоб вимкнути сигнал остаточно.
- Натисніть <**Підтверд.**> або [**OK**], щоб вимкнути сигнал із повторенням, або натисніть <**Пауза**> або будь-яку іншу клавішу, щоб вимкнути сигнал на період затримки.

Вимкнення будильника

1. У режимі очікування натисніть <**Меню**> → **Програми** → **Будильник**.
2. Перейдіть до будильника, який потрібно вимкнути, і натисніть [**OK**].
3. Прокрутіть вниз (за потреби).
4. Прокрутіть вліво або вправо, щоб вибрати **Вимк**.
5. Натисніть <**Зберег.**>.

Установки будильника буде скинуто, якщо після його встановлення з телефону виймався акумулятор.